



INSTITUT  
INTERNATIONAL  
DES MUSIQUES  
DU MONDE

**REVUE DE PRESSE**

**SOIRÉE DU 7 JANVIER 2022**  
**À LA CROISÉE DES MUSIQUES DU MONDE**

The background is a vibrant magenta color, overlaid with a complex network of thin, intersecting lines in various colors including yellow, cyan, blue, orange, and green. These lines form a series of overlapping, irregular geometric shapes, primarily triangles and polygons, creating a dynamic and abstract pattern.

**TÉLÉVISION**

# 3 provençe alpes côte d'azur



Musique Aubagne à la croisée des mondes

12/13

Provence-Alpes  
Côte d'Azur

**JT de 13h** diffusé le 07/01/2022



BFM 22.48  
MARSEILLE

Vitrolles  
7°



TOP SORTIES



## AUBAGNE : CONCERT À LA CROISÉE DES MONDES

BONSOIR  
MARSEILLE

**ALERTE INFO** - Ligue 1: Cengiz Ünder ouvre le score pour l'OM (37'), 1-0 contre Bordeaux.

Top Sorties Marseille diffusé le 07/01/2022 | début à 01:45



The background is a solid magenta color. It is overlaid with a dense, chaotic network of thin, straight lines in various colors including yellow, cyan, blue, orange, and green. These lines intersect to form a complex web of geometric shapes, primarily triangles and polygons of different sizes. In the center of the image, the word "RADIO" is written in a bold, white, sans-serif font. The text is enclosed within a white rectangular frame that consists of two horizontal bars, one above and one below the word.

**RADIO**



L'invité(e) de 18h15 : Margaret Dechenaux diffusé le 14/12/2021

Côté culture diffusé le 07/01/2022 | début à 17:00



**Annonce**



L'agenda Culture diffusé le 06/01/2022



**Infos Magazine** diffusé le 08/01/2022 à 12h35

The background is a vibrant magenta color, overlaid with a complex network of thin, intersecting lines in various colors including yellow, cyan, blue, orange, and green. These lines form a series of overlapping, irregular geometric shapes, primarily triangles and polygons, creating a dynamic and abstract pattern.

**PRESSE ÉCRITE**

## Concert IIMM « à la croisée des musiques du monde »



Gérard GAZAY Maire d'Aubagne, Vice-président du Conseil départemental des Bouches-du-Rhône, Vice-président de la Métropole Aix-Marseille Provence, les élus du Conseil municipal, André MANOUKIAN Parrain de l'Institut International des Musiques du Monde, Christian MARTINEZ Président de l'Institut International des Musiques du Monde et Margaret PIU-DECHENAU Fondatrice et Directrice de l'Institut International des Musiques du Monde ont le plaisir d'inviter les Aubagnais au Concert « à la croisée des musiques du monde » : remise des premiers diplômes en musiques et danses traditionnelles par les représentant(e)s des Conservatoires d'Aubagne et de Marseille, suivie du concert des élèves et de leurs professeurs.



Voir la vidéo  
sur Youtube :



**Vendredi 7 janvier 2022 à 19h  
au Théâtre Comœdia, cours  
Maréchal Foch à Aubagne  
Inscription obligatoire sur :  
invitation@aubagne.fr Indiquer  
la référence « Concert IIMM »  
Entrée libre dans la limite  
des places disponibles et de  
la distanciation sociale. Pass  
sanitaire obligatoire**



## CULTURE

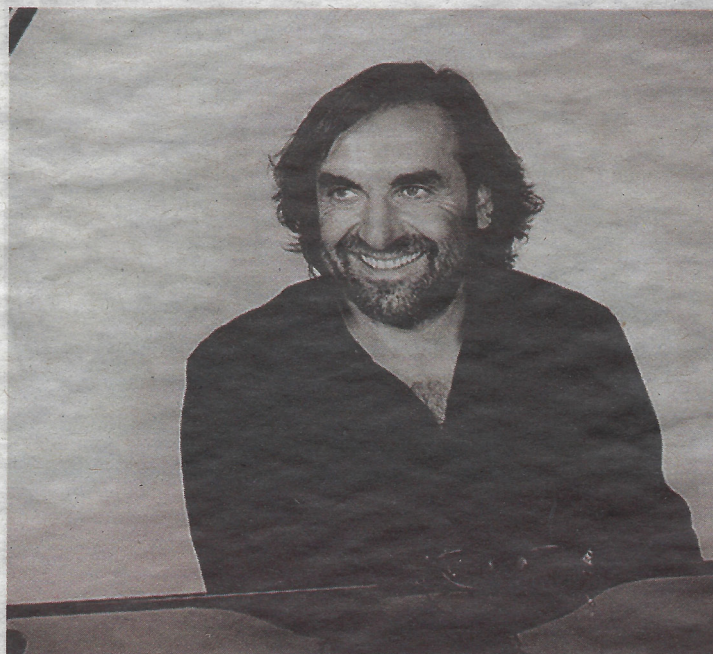
## Aubagne au carrefour des musiques du monde

## CONCERTS

Les élèves de l'Institut international des musiques du monde (IIMM) proposent un tour du monde en musique, le vendredi 7 janvier à 19h au théâtre Comoedia. Un concert gratuit (sur réservation) en présence d'André Manoukian, parrain de l'IIMM. Le pianiste français sera sur la scène du Comoedia, le samedi 8 janvier à 20h, pour une escapade musicale à travers « (Ses) rêves d'Orient ».

À la croisée des musiques du monde », c'est le voyage musical, aux quatre coins du monde, que proposent les nouveaux diplômés de l'IIMM d'Aubagne et leurs professeurs ainsi que ceux du Conservatoire d'Aubagne.

Forts de l'enseignement des plus grands maîtres des musiques du monde et loin de rester enfermés derrière leurs frontières respectives, ils s'approprient à croiser, lors de ce concert, leurs savoirs, mêler leurs répertoires et aller à la rencontre de nouveaux mondes. Pour ce concert gratuit, prévu le ven-



André Manoukian, artiste français aux multiples facettes est en concert le 8 janvier au théâtre Comoedia. PHOTO DR

dredi 7 janvier à 19h au Comoedia, il est vivement recommandé de réserver à l'avance en raison des restrictions liées au protocole sanitaire.

#### Sonorités métissées et échanges magiques

*Mes rêves d'Orient*, un voyage délicieux tracé par André Manoukian, artiste aux multiples facettes (auteur-compositeur arrangeur, pianiste de jazz, comédien et anima-

teur TV...) qui invite le célèbre joueur de tabla indien, Mosin Kawa pour une escapade orientale, ballade sensuelle, mélancolique et délicieuse au gré des notes du piano et des riches sonorités du tabla, instrument à percussion de l'Inde du Nord. Né à Jaipur dans l'Est du Rajasthan en Inde, Mosin Kawa commence le tabla à l'âge de 3 ans avec son père et continue toujours d'apprendre avec lui. Parallèlement il apprend différentes compo-

sitions avec divers maîtres.

Les deux musiciens, en pleine jouissance de leur art, l'un au piano, l'autre au tabla, forment un duo irrésistible et complice. Un échange magique et majestueux qui transporte le public vers un Orient rêvé, un paradis perdu. L'autre invité du pianiste est le quatuor Balkanes. Les quatre musiciennes de polyphonies bulgares déploient leurs voix traditionnelles typées qui s'entremêlent aux sonorités soft et jazz du musicien d'origine arménienne pour prendre des couleurs métissées tantôt balkaniques tantôt orientales. Ce concert est organisé en partenariat avec l'IIMM.

Né en 2015, l'Institut international des musiques du monde s'attache à contribuer au développement, à la transmission et à la promotion des musiques et danses du monde, savantes ou populaires, par des actions pédagogiques et culturelles.

M.C.

« À la croisée des musiques du monde », le vendredi 7 janvier 2022 à 19h au théâtre Comoedia. Entrée libre sur réservation sur le site ([iimm.fr](http://iimm.fr)) ou par mail ([billetterie@iimm.fr](mailto:billetterie@iimm.fr))

« Mes rêves d'Orient », samedi 8 janvier 2022, 20h au théâtre Comoedia. Tarifs : 22 euros - 18 euros. Location ouverte. Plus d'infos et réservation [comoedia.aubagne.fr](http://comoedia.aubagne.fr)



# Diverses cultures musicales s'accordent à l'IIMM

L'Institut des musiques du monde tire son bilan et annonce un événement

**A**près quatre reports, le concert orchestré par l'Institut international des musiques du monde (IIMM) va enfin avoir lieu. Ce vendredi à 19h au Théâtre Comœdia, mélodies diverses et variées enchanteront l'établissement grâce à la performance des élèves de l'institut et de leurs professeurs ainsi que de l'orchestre du conservatoire d'Aubagne. Implanté dans la commune depuis 2015, l'IIMM propose des cursus d'enseignements afin d'apprendre musiques et danses du monde. "Tous les professeurs possèdent une renommée internationale et transmettent leurs connaissances de plusieurs époques", indique Margaret Piu-Dechenaux, la fondatrice et directrice. L'institut propose des masters classes, ateliers et parfois, des concerts comme cette semaine. "C'est aussi une date importante puisque la promotion de



Isabelle Martins, Margaret Piu-Dechenaux, Philippe Amy et Séverine Forgeront étaient réunis afin d'annoncer le concert qui aura lieu vendredi au Théâtre Comœdia.

/PHOTO L.N.

21

diplômes reconnus par le ministère de la Culture seront remis

*L'IIMM se verra remettre leurs diplômes. Il s'agira d'un véritable voyage allant des Balkans, à la Chine, jusqu'à l'Inde...*, ajoute-t-elle. Au total, 21 élèves seront diplômés sous le regard du public, "une grande réussite malgré la crise sanitaire". Grâce aux partenariats signés avec les conservatoires de Marseille et d'Aubagne, les jeunes prodiges

obtiendront des certifications et des diplômes reconnus par le ministère de la Culture.

Encore quelques places sont disponibles pour le concert, gratuit sur réservation. Les spectateurs doivent adresser leur demande par mail : "Le site affiche complet mais nous allons nous débrouiller". La directrice rappelle que la soirée se déroulera en présence d'André Manoukian, parrain de l'IIMM mais aussi de Jade Giscard d'Estaing. En plus de la remise des diplômes, la soirée est également un hommage à la mémoire d'Olivier Giscard d'Estaing, le président d'honneur de l'institut. "Pour l'année 2021, on peut rappeler une belle nouvelle, l'ob-

**"Aujourd'hui plus que jamais, le besoin d'échange et de partage est essentiel"** PHILIPPE AMY

tention du label Qualiopi. C'est le fruit d'un long travail de six ans qui confirme que nos formations sont de qualité", rappelle la directrice. Une fierté pour toute l'équipe du conservatoire qui se félicite aussi puisqu'ils sont partenaires. "J'espère que nos deux institutions perdureront dans le temps", aspire Séverine Forgeront, direc-

trice du conservatoire d'Aubagne. Pas de doutes pour Philippe Amy qui réitère son soutien aux côtés d'Isabelle Martins, la directrice des affaires culturelles. "Aujourd'hui, plus que jamais, nous avons besoin d'échange et de partage, c'est essentiel." Par la suite, il énonce un souhait précieux, celui qu'Aubagne devienne "la 3<sup>e</sup> ville universitaire du département", une idée qui enchante la fondatrice de l'IIMM au vu du sourire sur son visage.

Léa NICOSIA

► Pour assister à l'événement de vendredi, contacter : billetterie@iimm.fr.

► Le concert débutera à 19h 30 au Théâtre Comœdia.



# Toutes les musiques du monde à Aubagne

Ce vendredi à 19 h, l'Institut International des Musiques du Monde (IIMM) pourra enfin proposer son concert *À la croisée des musiques du monde*, au Théâtre Comoedia, après quatre reports. *"Des mélodies des quatre coins du monde seront jouées par des élèves de l'Institut ainsi que leurs professeurs, l'orchestre du conservatoire d'Aubagne sera aussi présent"*, détaille Margaret Piu-Dechenaux, la fondatrice et directrice. Des Balkans à la Chine, de l'Inde l'Argentine, le voyage sera total... Vingt-et-un élèves de l'IIMM se verront aussi remettre leurs diplômes en présence d'André

Manoukian (photo ci-dessous), parrain de l'établissement. Grâce aux partenariats avec les conservatoires d'Aubagne et de Marseille, ceux-ci peuvent obtenir certifications et diplômes reconnus par le ministère de la Culture. Le concert d'environ une heure est gratuit et accessible sur réservation uniquement. Quelques places sont encore disponibles, les spectateurs doivent faire leur réservation par mail à l'adresse suivante : [billetterie@iimm.fr](mailto:billetterie@iimm.fr)

**"À la croisée des musiques du monde",  
ce soir à 19h, au Comoedia à Aubagne,  
13 cours Maréchal-Foch, 04 42 18 19 88**



/PHOTO NICOLAS VALLAURI



CULTURE

# Les musiques du monde à l'honneur

L'Institut international des musiques du monde (IIMM) a enfin pu, après deux années de préparation et trois reports en raison de Covid, présenter au théâtre Comœdia le concert *À la Croisée des musiques du monde*. La soirée s'est ouverte par les discours d'inauguration de Margaret Piu-Dechenaux, directrice et fondatrice de l'IIMM; Hacène Larbi, conseiller musique de l'IIMM; Gérard Gazay, maire d'Aubagne; Dominique Anglès, consul honoraire d'Estonie représentant le doyen du Corps consulaire; André Manoukian, parain de l'IIMM et invité d'honneur; Jade Giscard d'Estaing, marraine de l'Institut, épouse d'Olivier Giscard d'Estaing, son défunt mari, président d'honneur de l'IIMM, à qui cette soirée était dédiée.

Pour Margaret Piu-Dechenaux, "l'Institut est né il y a 6 ans d'un simple mot : rencontre. Rencontre de l'autre, rencontre des autres; rencontre entre maîtres et élèves, entre musique et danse, entre profane et sacré, entre cultures lointaines et savoirs rapprochés." André Manoukian a quant à lui déclaré : "En tant que compositeur et musicien je suis préoccupé depuis plusieurs années par l'aventure des musiques du monde, et aujourd'hui, grâce à Margaret, plus besoin d'aller à Bombay pour apprendre la cithare, plus besoin d'aller au Pakistan pour entendre des voix incroyables; il suffit de ve-



Le concert a été présenté au théâtre Comœdia.

/ PHOTO S.M.

nir ici à Aubagne, cet endroit qui est en train de devenir l'épicentre de la musique du monde!"

La soirée s'est poursuivie par la remise des premiers diplômes d'enseignements de l'Institut en musiques et danses traditionnelles, et le programme musical interprété par les professeurs et leurs élèves : une composition de Cristiano Nascimento, guitare et zabumba; une pièce d'Astor Piazzola par Victor Villena au bandonéon; musique traditionnelle chinoise au ghuzeng; chants du XI<sup>e</sup> siècle en galaïco-portugais, et du XIX<sup>e</sup> siècle en ladino (judéo-espagnol) par Françoise Atlan; chants tradition-

nels bulgare par Milena Jeliaskova; danse classique de l'Inde du Nord avec Maitryee Mahatma; musique et chant arabo-andalou avec Fouad Didi.

Pour le final tous les élèves et les professeurs de l'IIMM accompagnés par l'orchestre du Conservatoire d'Aubagne sous la direction d'Alain Negrel, ont interprété en bengali, grec, bulgare, arabe, hébreu et turc un chant traditionnel universel. "Un événement d'importance qui marque d'une pierre blanche cette route vers le monde à la rencontre de toutes les cultures", souligne la directrice de l'IIMM.

Serge MORATA

The background is a solid magenta color. It is overlaid with a dense, chaotic pattern of thin, straight lines in various colors including yellow, cyan, blue, orange, and green. These lines intersect to form a complex web of geometric shapes, primarily triangles and polygons of different sizes and orientations. The overall effect is a vibrant, modern, and abstract design.

**PRESSE EN LIGNE**



**Ville d'Aubagne**

2,34 k abonnés



**INSTITUT  
INTERNATIONAL  
DES MUSIQUES  
DU MONDE**

**A la croisée des musiques du monde, un concert  
de l'IIMM à Aubagne** postée le 14 déc. 2021



## À la croisée des Musiques du Monde



**VENDREDI 07**  
JANV.


**19:00**

📍 Institut international des musiques du monde  
7 boulevard Lakanal  
13400 Aubagne

CONCERT

### À la croisée des musiques du monde

Rendez-vous sur la planète musicale avec les diplômés de l'Institut International des Musiques du Monde d'Aubagne.

 AJOUTER À MON CALENDRIER

Loin de rester chacun entre leurs frontières respectives et forts de l'enseignement des plus grands maîtres des musiques du monde, les musiciens vont croiser leurs savoirs, mêler leurs répertoires, aller à la rencontre de nouveaux mondes, permettant au public de voyager aux quatre coins de la planète et de s'ouvrir à de nouveaux continents imaginaires.



En présence d'**André Manoukian**, parrain de l'IIMM.

Avec les élèves et les professeurs de l'Institut et l'Orchestre du Conservatoire d'Aubagne : **Françoise Atlan, Nabankur Bhattacharya, Johanni Curtet, Fouad Didi, Milena Jeliazkova, Sofia Lamropoulou, Maitryee Mahatma, Maya Mihneva, Cristiano Nascimento, Maria Simoglou, Victor Hugo Villena et Sissy Zhou.**



Entrée libre sur réservation

Durée : 1h15

Informations : [www.iimm.fr](http://www.iimm.fr) ou par mail ([billetterie@iimm.fr](mailto:billetterie@iimm.fr))



SORTIR  
EN PACA

le 31/12/2022

## À LA CROISÉE DES MUSIQUES DU MONDE Le Vendredi 07 Janvier 2022



**Le Vendredi 07 Janvier 2022  
de 19h00 à 23h59**

Les diplômés de l'Institut International des Musiques du Monde d'Aubagne vont croiser leurs savoirs, mêler leurs répertoires, aller à la rencontre de nouveaux mondes, permettant au public de voyager aux quatre coins de la planète et de s'ouvrir à de nouveaux continents imaginaires.

## À la croisée des Musiques du Monde Théâtre Comoedia Aubagne

**À la croisée des Musiques du Monde Théâtre  
Comoedia, 7 janvier 2022, Aubagne.**

À la croisée des Musiques du Monde  
Théâtre Comoedia, le vendredi 7 janvier 2022 à  
19:00

Rendez-vous sur la planète musicale avec les diplômés de l'Institut International des Musiques du Monde d'Aubagne. Loin de rester chacun entre leurs frontières respectives et forts de l'enseignement des plus grands maîtres des musiques du monde, les musiciens vont croiser leurs savoirs, mêler leurs répertoires, aller à la rencontre de nouveaux mondes, permettant au public de voyager aux quatre coins de la planète et de s'ouvrir à de nouveaux continents imaginaires. Concert « À la croisée des Musiques du Monde » en présence d'André Manoukian, parrain de l'IIMM – avec les élèves et les professeurs de l'Institut et l'Orchestre du Conservatoire d'Aubagne. Françoise Atlan, Nabankur Bhattacharya, Johanni Curtet, Fouad Didi, Milena Jeliaskova, Sofia Lamropoulou, Maitryee Mahatma, Maya Mihneva, Cristiano Nascimento, Maria Simoglou, Victor Hugo Villena et Sissy Zhou. Entrée libre sur réservation | Durée 1h15 Réservations dès le 10 décembre 2021 – sur le site ([iimm.fr](http://iimm.fr)) ou par mail ([billetterie@iimm.fr](mailto:billetterie@iimm.fr))

## À la croisée des Musiques du Monde

Rendez-vous sur la planète musicale avec les diplômés de l'Institut International des Musiques du Monde d'Aubagne. Loin de rester chacun entre leurs frontières respectives et forts de l'enseignement des plus grands maîtres des musiques du monde, les musiciens vont croiser leurs savoirs, mêler leurs répertoires, aller à la rencontre de nouveaux mondes, permettant au public de voyager aux quatre coins de la planète et de s'ouvrir à de nouveaux continents imaginaires.

Concert "À la croisée des Musiques du Monde" en présence d'André Manoukian, parrain de l'IIMM - avec les élèves et les professeurs de l'Institut et l'Orchestre du Conservatoire d'Aubagne. Françoise Atlan, Nabankur Bhattacharya, Johanni Curtet, Fouad Didi, Milena Jeliazkova, Sofia Lamropoulou, Maitryee Mahatma, Maya Mihneva, Cristiano Nascimento, Maria Simoglou, Victor Hugo Villena et Sissy Zhou.

Entrée libre sur réservation | Durée 1h15

Réservations dès le 10 décembre 2021 - sur le site ([iimm.fr](http://iimm.fr)) ou par mail ([billetterie@iimm.fr](mailto:billetterie@iimm.fr))



## [Culture] L'IIMM organise sa toute première remise des diplômes à Aubagne

par [Julie Rampal-Guiducci](#) · 5 janvier 2022 à 19h10



L'IIMM a tenu une conférence de presse mardi 4 janvier au conservatoire de Marseille, son partenaire, pour présenter la soirée de remise des diplômes du 7 janvier (crédit : Gomet')

A quelques kilomètres de Marseille, Aubagne aussi veut être un carrefour au croisement des cultures méditerranéennes. C'est pourquoi le conservatoire de la ville accueille depuis 2015 l'Institut international des musiques du monde (IIMM). Danse, chant, musique ... Pionnier dans ce domaine, l'IIMM a vocation à enseigner tout type d'art étranger, du bandonéon argentin au Khatak, danse classique indienne, en faisant venir des professeurs spécialisés des quatre coins de monde. Après l'avoir repoussée plusieurs fois en raison du covid-19, l'IIMM organisera enfin sa toute première remise des diplômes au théâtre Comoedia d'Aubagne, vendredi 7 janvier à 19h.

Avec un parrain de choix pour cette année : [le jazzman André Manoukian](#) – qui sera par ailleurs en concert le lendemain, également au théâtre Comoedia. Une vingtaine de lauréats issus de divers cursus – chants bulgares, guitare chinoise, musique grecque ... – recevront leur diplôme ce vendredi 7 janvier. La soirée se clôturera par un spectacle organisé par les étudiants de l'IIMM, placé sous le thème de l'Argentine, qui rendra hommage à Olivier Giscard d'Estaing, frère de l'ancien président, et président honoraire de l'IIMM décédé en septembre 2021.



A ce jour, plus de cent étudiants français et étrangers suivent les cours à l'IIMM et sont répartis en douze formations certifiantes et diplômantes, ouvertes dès 10 ans. L'Institut accueille aussi des master-class ouvertes à tous, qui ont attiré près de 500 personnes depuis 2015. « *Mon rêve, c'était de voir de voir des contrebasses se mêler à des cithares chinoises, des ouds* (instrument à cordes utilisé dans les pays arabes, ndlr) ... », se souvient Margaret Piu-Dechenaux, fondatrice de l'IIMM, à l'occasion d'une conférence de presse pour présenter l'événement, mardi 4 janvier.

## Un partenariat avec les conservatoires de Marseille et d'Aubagne

Fondé en 2015, l'Institut international de musiques internationales a fait le choix de s'implanter à Aubagne. « *Je souhaitais un endroit qui corresponde à mon envie d'inscrire ce projet dans les études supérieures et qui soit bien desservi pour permettre aux étudiants et professeurs étrangers de s'orienter facilement* », relate la directrice de l'IIMM. Or, « *à Aubagne, nous souhaitons être la troisième ville étudiante du territoire, après Marseille et Aix* », souligne Philippe Amy, adjoint à la culture.

L'IIMM est également partenaire depuis sa création avec le Conservatoire régional Pierre Barbizet, situé à Marseille (1er). Cependant, à l'époque, « *la place manquait pour accueillir l'IIMM au sein du bâtiment bâti par Esperandieu, et l'ancienne majorité municipale n'y était pas forcément favorable ...* » confie Nicolas Journot, directeur adjoint du conservatoire de Marseille. Néanmoins, le conservatoire décerne les certificats et diplômes d'études musicales de l'Institut, ce dernier n'étant pas seul habilité par le ministère de la Culture à les délivrer. Le partenariat permet par ailleurs aux deux institutions d'être complémentaires : « *Les étudiants de l'IIMM doivent suivre des cours au conservatoire et les étudiants du conservatoire peuvent suivre des enseignements de l'IIMM* », poursuit Nicolas Journot. De son côté, le conservatoire d'Aubagne, qui abrite l'Institut, décerne les brevets d'études musicales de ce dernier.

Pour l'heure, l'IIMM vit des financements apportés par la Ville d'Aubagne et le Département. Sa directrice envisage cependant de futurs partenariats, notamment avec la Région Sud ou encore l'université d'Aix-Marseille afin de permettre aux étudiants diplômés d'aller vers l'enseignement.

le 07/01/2022



### À la croisée des musiques du monde

Concert évènement avec les élèves et les professeur·e·s de l'IIMM et l'orchestre du conservatoire d'Aubagne ce **vendredi 7 janvier 2022 à 19h au Théâtre Comœdia à Aubagne (13)**. Invité d'honneur : André Manoukian, parrain. // **Réservation :** [billetterie@iimm.fr](mailto:billetterie@iimm.fr)

++ d'infos [ici](#)

# Consulat honoraire de Bulgarie à Marseille

le 07/01/2022

## MUSIQUES DU MONDE

Presque 2 ans d'attente avant de pouvoir enfin assister au concert des Musiques du Monde et à la remise des diplômes (j'avais eu le plaisir et l'honneur de faire partie du jury pour les chants bulgares).

Un magnifique voyage des Balkans à la Chine et l'Inde en passant par l'Amérique du Sud !

Une belle soirée sous le parrainage de ANDRE MANOUKIAN et en hommage à Olivier Giscard d'Estaing, parrain de l'IIMM.

Photo de gauche avec nos amies bulgares Diana Barzeva, fraîchement diplômée et son professeur Milena Jeliazkova, et la directrice de l'IIMM Margaret Piu-Descheneaux et André Manoukian pianiste et parrain de l'IIMM - photo de droite : un magnifique final avec tous les élèves et les professeurs et artistes.





## A Aubagne en Provence, l'IIMM offre un émouvant et réel « concert des nations »

10 janvier 2022

Nadia Khouri-Dagher

Votre servante écrit sur les musiques du monde depuis plus de 20 ans, a assisté à d'innombrables concerts de toutes musiques dans les pays les plus divers depuis plus de temps encore, et bien elle vous le dit : le concert offert par l'Institut International des Musiques du Monde (IIMM) ce 7 janvier, dans le théâtre Comoedia de la petite ville d'Aubagne, 50.000 habitants, à quelques kilomètres de Marseille, est l'un des plus beaux et plus émouvants auxquels elle ait jamais assisté !



Crédit : Emilio Guzman/Divergence

Hier soir en effet, l'Institut International des Musiques du Monde (IIMM), six ans à peine, premier Conservatoire de musique en France entièrement dédié aux musiques et danses du monde entier - de tradition orale pour nombre d'entre elles - nous offrait un concert magique, pour fêter la première remise de diplômes aux élèves.

Comme nombre de grandes réalisations, en musique ou ailleurs (**Montreux Jazz Festival** avec **Claude Nobs**, **Jazz à Marciac** avec **Jean-Louis Guilhaumon**, etc ), l'IIMM est né du rêve d'une seule personne, qui a su communiquer sa passion et son énergie à toute une équipe et à des partenaires institutionnels, pour transformer ce rêve en réalité, et le faire grandir chaque année.

**Margaret Dechenaux**, fondatrice et directrice de l'IIMM, passionnée de musique, qui montait des opéras et autres événements musicaux sur la rive Sud de la Méditerranée avant de créer l'IIMM, avait les larmes aux yeux hier soir, rejoignant l'ensemble des musiciens et choristes, à l'issue du finale du premier concert donné par les élèves et les professeurs de l'IIMM, accompagné par l'Orchestre du **Conservatoire d'Aubagne** dirigé par **Alain Négrel**.

Et bien... nous avions les larmes aux yeux aussi, tant ce concert nous avait émue, transportée, bouleversée... Au programme : deux soeurs, élèves tout juste diplômées, d'origine chinoise ou asiatique d'après leur visage, qui interprètent une oeuvre contemporaine pour deux cithares « Gu Zheng », cet instrument vieux de 6.000 ans (classe de Sissy Zhou) ; une oeuvre pour orchestre de **Cristiano Nascimento**, (enseignant de guitare brésilienne), rythmes de samba maîtrisés par les jeunes étudiants du Conservatoire d'Aubagne plus rompus à Bach ou Mozart ; les trois bandonéons d'un élève, de son professeur **Victor Hugo Villena** et d'une autre bandonéiste invitée, **Hélène Rüegg**, accompagnés par l'orchestre, dans le plus bel « Oblivion » d'**Astor Piazzola** qu'il nous ait été donné d'entendre ; un chœur polyphonique de femmes - tradition toujours vivante en Bulgarie - qui chante des chants de ce pays, sans partition et sans feuille de texte, dans une langue étrangère pour elles (dirigées par leur prof **Milena Jeliazkova**) ; pareillement, dirigées par **Françoise Atlan** et chantant uniquement à l'oreille, une autre quinzaine de choristes, majoritairement des femmes, qui nous offrent des chants séfarades en portugais, espagnol ou grec - et chanteront en arabe pour le finale ; deux danseuses indiennes sur scène, la professeur **Maitryee Mahatma** et son élève, dans ces costumes indiens féériques, qui nous offrent un moment de grâce pure, accompagnées d'une cithare et d'un tabla, avec leurs danses qui unissent précision du geste et douceur du mouvement ; et le finale, bouquet final de ce feu d'artifice, tous les instrumentistes et tous les choristes, profs, élèves et orchestre réunis pour se plonger dans la musique arabe, rejoints par le violon de **Fouad Didi** (enseignant de musique arabo-andalouse, violon joué à l'arabe, posé sur le genou tel un violoncelle) et par ses élèves aux 'ouds.

Et de voir ces femmes aux chevelures parfois blondes chanter en arabe ces chansons algériennes qui tirent des larmes aux émigrés ; de voir **Maitryee Mahatma** accompagner ces chants par une danse, culture indienne si proche de la culture arabe en réalité car les Arabes furent les premiers à commercer avec l'Inde et rapportèrent de là-bas leur goût des dorures, ornements et broderies ; de voir ces hommes, femmes et jeunes, de tous pays et toutes origines, jouer et chanter ensemble, nous eûmes encore les larmes aux yeux : car ce que nous avions là devant nous, ce dont nous étions témoin, c'était bel et bien un Concert des Nations, littéralement, des gens de tous pays HEUREUX de CRÉER QUELQUE CHOSE ENSEMBLE - une forme visible de ce concept abstrait de « paix entre les peuples », quand le monde autour de nous tonne et gronde...

Et bien, j'ai été journaliste à l'Unesco et ai assisté à nombre de manifestations offertes par de grandes institutions sur le thème « dialogue des cultures » ou « paix entre les peuples », mais aucune n'arrivait à ce à quoi j'ai assisté hier soir ! Et surtout, à l'issue du concert, je me disais que c'était l'un des plus beaux concerts auxquels j'aie jamais assistés ! Car il y avait de l'AMOUR dans l'air, de l'ÉMOTION - et que ces choses-là ne dépendent pas du niveau de virtuosité en musique : rappelez-vous, tel concert une nuit dans le désert marocain, telle soirée à chanter des chansons avec des amis à la campagne : moments de bonheur et d'émotion pour vous, dont vous vous souvenez encore...

Amour : justement, le jazzman André Manoukian, parrain de l'IIMM, disait dans son petit speech avant le concert : « La musique c'est de l'amour ». Et Françoise Atlan, présentant les musiques et chants traditionnels andalous, avait dit : « La tradition, ce n'est pas préserver la cendre : c'est transmettre le feu ».

Je ne sais pas ce que vous en pensez, mais pour moi le métier de professeur de musique est l'un des plus beaux - et des plus essentiels - du monde. Transmettre, c'est-à-dire donner ; recevoir, c'est-à-dire apprendre ; et partager : c'est parce que ce concert nous faisait vivre ces trois joies, qu'il nous a tant touchée. Alors longue vie à l'IIMM, et puissent d'autres régions et villes de France - et d'ailleurs - ouvrir pareillement des lieux où se vivent ensemble toutes les musiques de notre monde - où se vit, concrètement, toute la paix du monde. Love, and Peace...

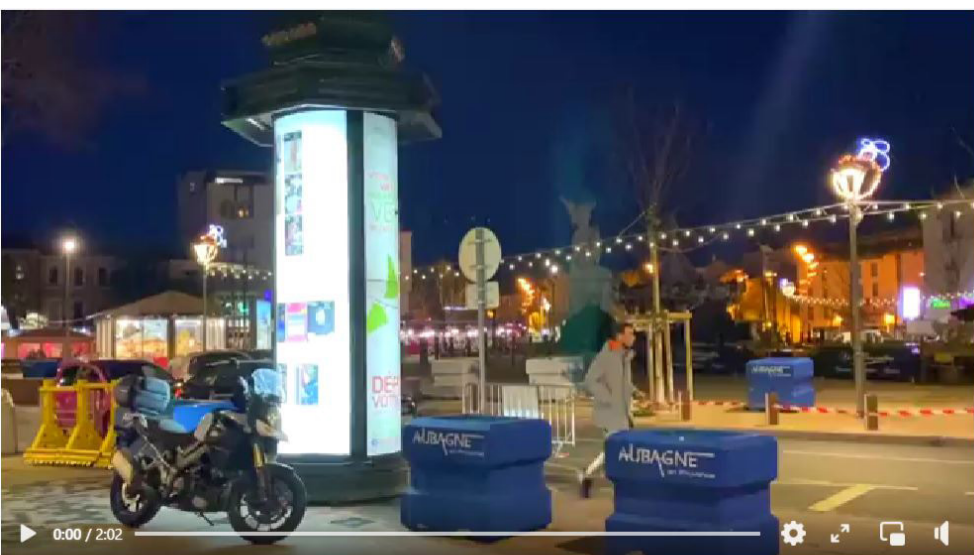
A lire : l'excellent livre d'André Manoukian, *Sur les routes de la musique* (Harper Collins, 2021), où l'on apprend une foule de choses sur ... tous les genres de musique du monde ! Manoukian est un conteur-né...





## Ville d'Aubagne

@aubagne.fr · Site web d'actualités



Ville d'Aubagne

15 h · 🌐

Abonné(e)

[ L'Institut International des Musiques du Monde en concert ]

Le 7 janvier dernier, l'Institut International des Musiques du Monde (IIMM) réunissait élèves et professeurs pour un grand concert placé sous l'égide de sa marraine Jade Giscard d'Estaing et de son parrain André Manoukian.

Un évènement musical exceptionnel qui s'est déroulé en présence du corps consulaire de Marseille, des élus d'Aubagne, dont le Maire Gérard Gazay et son adjoint à la Culture Philippe Amy - et d'un public nombreux.

[Voir moins](#)

L'IIMM en concert

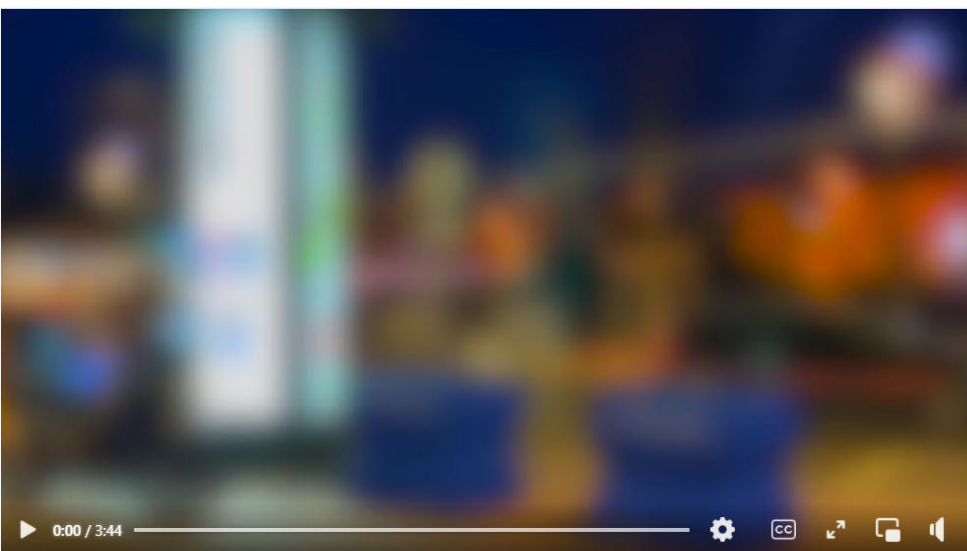
...

[L'IIMM en concert](#) postée le 26 jan. 2022



## Ville d'Aubagne

@aubagne.fr · Site web d'actualités



Ville d'Aubagne

13 h ·

Abonné(e)

[ André Manoukian à Aubagne | L'interview ]

Retrouvez dans cette vidéo, l'entretien qu'André Manoukian nous a accordé, avec à la fin, un message personnel à l'attention des Aubagnaises et des Aubagnais !

Les 7 et 8 janvier dernier, le musicien et compositeur était en effet à Aubagne dans le cadre du concert de l'Institut International des Musiques du Monde (IIMM) dont il est le parrain, puis au théâtre Comœdia, pour enchanter le public aubagnais avec ses "Rêves d'Orient".

Voir moins

Plus pertinents ▼

[ André Manoukian à Aubagne | L'interview ]

...

J'aime Commenter Partager

28 · 6 commentaires · 1 K vues

## André Manoukian à Aubagne | L'interview

postée le 26 jan. 2022



**RETOUR SUR 2021**





Foto: Florence Jannat

Victor Hugo Villena

*„Das Bandoneon beginnt, ein Instrument zu sein, das sich der Welt öffnet.“*

Victor Hugo Villena

Constantini (Peru), Martin Sued (Argentinien) oder Per Arne Glorvigen (Norwegen). Ich hoffe, dass die Liste der Komponisten bald noch länger wird, mit vielen Nationalitäten, neuen Farben und Visionen.

— *Wie funktioniert die Organisation des Unterrichts an der IIWM für internationale Studenten?*

Das IIWM bietet zwei Möglichkeiten für Studenten aus dem Ausland an: Sie können entweder ein Online-Coaching oder einen Diplomkurs absolvieren. Im letzteren Fall müssen die Studierenden aus dem Ausland zusätzlich zu ihren Online-Stunden an mindestens zwei Workshops pro Jahr am Institut teilnehmen. Der Unterricht ist individuell und findet zweimal im Monat statt. Die bisherige Bilanz ist sehr positiv.

— *Was sind die häufigsten Gründe, warum deine Schüler mit dem Bandoneonspiel begonnen haben?*

In den 20 Jahren meiner Lehrtätigkeit habe ich viele Gründe gehört, aber der am häufigsten genannte war und ist noch immer „weil der Klang mich berührt“.

— *Wie sehen Sie die Bandoneon-Szene in Europa im Allgemeinen?*

Die Bandoneon-Szene in Europa ist gewachsen und wächst weiterhin rasant, es gibt nicht mehr nur zwei Konservatorien, die Bandoneonisten ausbilden, wie es noch vor zehn Jahren der Fall war. Die Bandoneon-Professuren haben sich in mehreren Ländern vervielfacht: Italien, Finnland, Belgien, Spanien ... Auch die Bandoneonisten haben begonnen zu verstehen, dass sie das Bandoneon nicht auf ein einziges Genre beschränken sollten – was zu einer Bereicherung der Sprache und Technik des Bandoneons führt.

Meiner Meinung nach erlebt die Bandoneon-Szene erst jetzt, was mit dem Akkordeon in den 70er-Jahren begann. Aber es gibt noch viel zu tun, um das Niveau der akademischen Entwicklung und der offiziellen Akzeptanz zu erreichen, das die Akkordeonisten haben.

Das Bandoneon beginnt ein Instrument zu sein, das sich der Welt öffnet, und ich hoffe, dass wir in 20 Jahren das Bandoneon mehr und mehr als „Musikinstrument“ hören werden und nicht nur unter dem reduzierten Etikett eines „Tango-Instruments“.

## Deutschland

Carl von Ossietzky  
Universität Oldenburg

Die meisten Menschen in Deutschland überrascht es zu hören, dass das Bandoneon ein Instrument deutschen Ursprungs ist und dass es vor dem Zweiten Weltkrieg ein sehr beliebtes Instrument war. Genauso wenig ist ihnen bekannt, dass es über ein besonderes System der Tastenorganisation verfügt, mit charakteristischen Klangfarben, mit einer spezifischen Spieltechnik und Nomenklatur und mit einem charakteristischen Repertoire.

Von der deutschen Bandoneon-Kultur ist heute nur noch sehr wenig bekannt. Trotzdem hat sich am Institut für Musik der Universität Oldenburg eine Bandoneon-Bewegung entwickelt, deren Aktivitäten Teil des Lehrplans der Musikstudiengänge sind.

Zwischen 2020 und 2021 unterrichtete ich selbst das praktische Seminar „Bandoneon (Einführung)“ sowie das Seminar „Komposition für Bandoneon, Streicher und Gitarren“.

Ich habe auch das Komponisten-Colloquium „Musik unserer Zeit, das Bandoneon in meiner Musik“ geleitet, bei dem Persönlichkeiten wie Mauricio Kagel oder Krzysztof Penderecki aufgetreten sind, mit einer Präsentation von Originalwerken für Solo-Bandoneon. 2022 werde ich das Seminar „Analyse“ fortsetzen, das ganz dem Werk des argentinischen Bandoneonisten und Komponisten Astor Piazzolla gewidmet ist.

Es gibt noch viel zu tun – wir bleiben dran!

Conservatorio di Musica di Cagliari  
📧 <https://www.conservatoriocagliari.it>

Conservatorio di Musica di Pescara  
📧 <https://www.conservatoriopescara.it>

Codarts  
📧 <https://www.codarts.nl>

International Institute of World Music  
📧 <https://iimm.fr/>

Carl von Ossietzky Universität Oldenburg  
📧 <https://uol.de/musik>

*fr* : Comment fonctionne l'organisation de l'enseignement à l'IIMM pour les étudiants internationaux ?

L'IIMM offre deux options pour les étudiants étrangers: vous pouvez soit faire une formation en ligne, ou suivre un cours diplômant. Dans ce dernier cas, les étudiants étrangers doivent assister à l'institut au moins à deux ateliers en plus de leurs heures en ligne. Les cours sont individuels et ont lieu deux fois par mois. Jusqu'à présent, les résultats ont été très positifs.

*en* : How does the organization of teaching work at the IIWM for international students ?

The IIWM offers two options for students from abroad: you can either complete an online coaching or a diploma course. In the latter case, students from abroad must attend at the institute at least two workshops per year in addition to their on-line hours. Classes are individual and take place twice a month. The results so far have been very positive.

Монгол хөөмий, морин хуур хөгжим дэлхийн хөгжмийн олон улсын хүрээлэнгийн сургалтын хөтөлбөрт орлоо

МОНГОЛЫН МЭДЭЭ | СОЁЛ УРЛАГ

**INSTITUT INTERNATIONAL DES MUSIQUES DU MONDE**

**AUBAGNE en Provence**

**#2**

**ATELIER D'INITIATION**

**14 AU 18 JUIN 2022**

**IIMM / CONSERVATOIRE D'AUBAGNE**

**BATSÜKH DORJ & JOHANNI CURTET**

**DIVERSITÉ DU KHÖÖMII : APPROCHES DU CHANT DIPHONIQUE MONGOL ET TOUVA**

**iimm.fr**

**Renseignements et inscriptions : contact@iimm.fr / +33 (0)4 42 64 37 73**

**@iimm\_worldmusic IIMM**

**AUBAGNE en Provence** **Département du Rhône** **DataDock** **BU Tech** **CNR** **Conservatoire de l'Académie de France** **FAMOT** **arts & musiques** **L'ARCADE** **PROJETS ONG**

**Улаанбаатар /МОНЦАМЭ/.** Франц Улсын Убан хотноо байрладаг Дэлхийн хөгжмийн олон улсын хүрээлэн нь дэлхийн улс орнуудын хөгжмийн боловсрол, сургалтын хөтөлбөртөө монгол хөөмий, морин хуур хөгжмийн хичээл сургалтыг орууллаа.

Сургалтын диплом бүхий хөтөлбөрийг Франц Улсын иргэн, хөгжим судлаач, хөгжимчин Жоани Кюртэтэй хамтран зохион байгуулж буй юм. Тухайлбал, манай улсын мэргэжлийн цөөхөн эмэгтэй хөөмийчдийн нэг П.Өсөхжаргал, Францад уран бүтээлээ туурвин ажиллаж буй залуу морин хуурч, хөөмийч Д.Мандахжаргал, уран бүтээлч Д.Батсүх нарын хамт хөөмий, хулсан хуур, төмөр хуур, товшуур, морин хуур хөгжмийн зэмсгийн талаар болон богино, уртын дуу, магтаал, домог зэрэг маш өргөн агуулга хөтөлбөрөөр сургалтыг амжилттай эхлүүлээд байна.

Жилдээ 100 цагийн хичээлийн хөтөлбөртэй, 1-4 болон 6 жил хүртэл хугацаагаар суралцах энэхүү хөтөлбөрт суралцсанаар сонирхогчийн болон мэргэжлийн гэсэн ангиллаар сургалтын гэрчилгээ олгох аж.

2021 оны хичээлийн жилд Франц, Бельги Улсаас 12 суралцагч хамрагдаж байгаа ба 10-15 орчим сонирхогч иргэд мастеркласс дугуйланд бүртгүүлдэг байна.

#### ТОВЧХОН

• Франц улсын Убан хотноо байрлах Дэлхийн хөгжмийн олон улсын хүрээлэн (Institut International des Musiques du Monde) нь дэлхийн улс орнуудын хөгжмийн боловсрол, сургалтын хөтөлбөртөө монгол хөөмий, морин хуур хөгжмийн хичээл сургалтыг оруулсан билээ. Сургалтын диплом бүхий хөтөлбөрийг Франц улсын иргэн, хөгжим судлаач, хөгжимчин Жоани Кюртэтэй хамтран зохион байгуулж буй юм. Тухайлбал, манай улсын мэргэжлийн цөөхөн эмэгтэй хөөмийчдийн нэг болох П.Өсөхжаргал, Францад уран бүтээлээ туурвин ажиллаж байгаа залуу морин хуурч, хөөмийч Д.Мандахжаргал, уран бүтээлч Д.Батсүх нарын хамт хөөмий, хулсан хуур, төмөр хуур, товшуур, морин хуур хөгжмийн зэмсгийн талаар болон богино, уртын дуу, магтаал, домог зэрэг маш өргөн агуулга хөтөлбөрөөр сургалтыг хэдийнэ амжилттай эхлүүлээд байна.





### MASTER CLASS FOUAD DIDI

Musique Arabo-Andalouse. Du 12 au 16 juillet 2021 - conservatoire d'Aubagne.

**Apprentissage des sources du chant et de la musique arabo-andalouse.**

Inscription possible dans la limite des places disponibles. // À noter aussi :

**ouverture des inscriptions pour les cursus diplômant de l'année 2021-2022.**

Les formations peuvent être prises en charge. // Renseignements et inscriptions : [inscriptions@iimm.fr](mailto:inscriptions@iimm.fr) / +33 (0)4 42 04 37 73.

**++ d'infos [ici](#)**